

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

المنزل- ١

أياتها - ١٤٧ , رُكُوعُهَا - ١٧

الم - ١

رُكُوعُهَا - ١

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ (مكي)

أياتها - ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

① الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

① Alhamdu lillaahi Rabbil 'aalameen

② الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

② Ar-Rahmaanir-Raheem

③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

③ Maaliki Yawmid-Deen

④ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

④ Iyyaaka na'budu wa Iyyaaka nasta'een

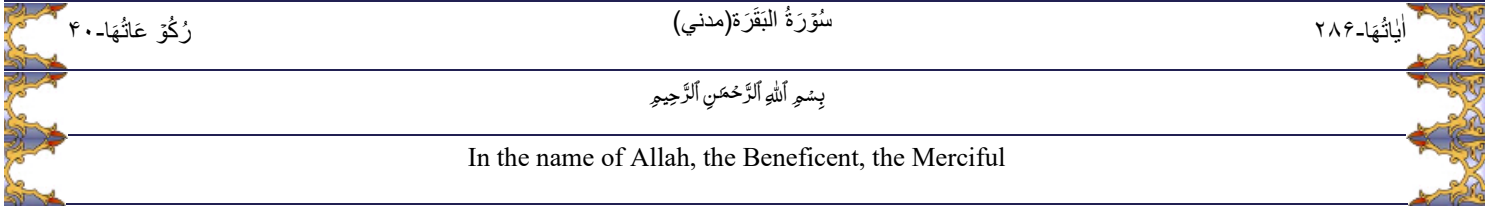
⑤ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

⑤ Ihdinas-Siraatal-Mustaqeem

⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

⑥ Siraatal-lazeena an'amta 'alaihim ghayril-maghdooobi
'alaihim wa lad-daaalleen

ع



① الم

① Alif-Laaam-Meeem

② ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

② Zaalikal Kitaabu laa raiba feeh; udal lilmuttaqeen

③ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

③ Allazeena yu'minoona bilghaibi wa yuqeemoonas
salaata wa mimmaa razaqnaahum yunfiqoon

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ

④ يُوقِنُونَ

④ Wallazeena yu'minoona bimaa unzila ilaika wa maaa
unzila min qabluka wa bil Aakhirati hum yooqinoon

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۗ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

⑤ Ulaaa'ika 'alaa hudam mir rabbihim wa ulaaa'ika humul
muflihoon

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

⑥ Innal lazeena kafaroo sawaaa'un 'alaihim 'a-anzar tahum
am lam tunzirhum laa yu'minoon

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ۖ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ۖ وَلَهُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

⑦ Khatamal laahu 'alaa quloobihim wa 'alaa sam'i-him wa
'alaaa absaarihim ghishaa watunw wa lahum 'azaabun
'azeem (section) ع٢

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

⑧ Wa minan naasi mai yaqoolu aamannaa billaahi wa bil
yawmil aakhiri wa maa hum bimu'mineen

يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۖ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

⑨ Yukhaadi'oonal laaha wallazeena aamanoo wa maa yakhda'oona illaaa anfusahum wa maa yash'uroon

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ مَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ⑩

⑩ Fee quloobihim mara dun fazaadahumul laahu maradan wa lahum 'azaabun aleemum bima kaanoo yakziboon

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ⑪

⑪ Wa iza qeela lahum laa tufsidoo fil ardi qaalo innamaa nahnu muslihoon

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ⑫

⑫ Alaaa innahum humul mufsidoona wa laakil laa yash'uroon

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ⑬

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ⑬

⑬ Wa iza qeela lahum aminoo kamaaa aamanan naasu qaaloo anu'minu kamaaa aamanas sufahaaa'; alaaa innahum humus sufahaaa'u wa laakil laa ya'lamoon

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا
مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

⑭ Wa izaa laqul lazeena amanoo qaalooo aamannaa wa
izaa khalw ilaa shayaateenihim qaalooo innaa ma'akum
innamaa nahnun mustahzi'oon

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

⑮ Allahu yastahzi'u bihim wa yamuddhum fee
tughyaanihim ya'mahoon

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ ۖ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا
كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

⑯ Ulaaa'ikal lazeenash tara wud dalaalata bilhudaafamaa
rabihat tijaaratuhum wa maa kaanoo muhtadeen

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا ۖ فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ
بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

⑰ Masaluhum kamasalillazis tawqada naaran falammaa
adaaa'at maa hawlahoo zahabal laahu binoorihim wa
tarakahum fee zulumaatil laa yubsiroon

صُمُّ بُكُمْ عُمَىٰ فَهَمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

⑱ Summum bukmun 'umyun fahum laa yarji'oon

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ
فِي آذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

⑲ Aw kasaiyibim minas samaaa'i feehi zulumaatunw wa
ra'dunw wa barq, yaj'aloona asaabi'ahum fee aazaanihim
minas sawaa'iqi hazaral mawt' wallaahu muheetum
bilkaafireen

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطِفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ
عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

⑳ Yakaadul barqu yakhtafu absaarahum kullamaaa adaaa'a
lahum mashaw feehi wa izaana azlama 'alahim qaamoo; wa
law shaaa'al laahu lazahaba bisam'ihim wa absaarihim;
innal laaha 'alaa kulli shai'in Qadeer (section) ع٣

يَأْتِيهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

②① Yaaa aiyuhan naasu'budoo Rabbakumul lazee
khalaqakum wallazeena min qablikum la'allakum
tattaqoon

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً^ص وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ^ع فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ②②

②② Allazee ja'ala lakumul arda firaashanw wassamaaa'a
binaaa 'anw wa anzala minassamaaa'i maaa'an fa akhraja
bihee minas samaraati rizqal lakum falaa taj'aloo lillaahi
andaadanw wa antum ta'lamoona

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ مِثْلِهِ^ص
وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ^ع مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ②③

②③ Wa in kuntum fee raibim mimmaa nazzalnaa 'alaa
'abdinaa fatoo bi Sooratim mim mislihee wad'oo
shuhadaaa'akum min doonil laahi in kuntum saadiqeen

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ^ط
أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ②④

②④ Fail lam taf'aloo wa lan taf'aloo fattaqun Naaral latee waqooduhan naasu walhijaaratu u'iddat lilkaafireen

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي
رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ ②⑤

②⑤ Wa bashshiril lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati
anna lahum jannaatin tajree min tahtihal anhaaru kullamaa
riziqoo minhaa min samaratir rizqan qaloo haazal lazee
ruziqnaa min qablu wa utoo bihee mutashaabihaa, wa
lahum feehaaa azwaajum mutahhara tunw wa hum feehaa
khaalidoon

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ
آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ
مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا
يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ②⑥

②⑥ Innal laaha laa yastahyeee ai yadriba masalam maa
ba'oodatan famaa fawqahaa; faammal lazeena aamanoo

faya'lamoona annahul haqqu mir rabbihim wa ammal lazeena kafaroo fayaqooloona maazaaa araadal laahu bihaazaa masalaa; yudillu bihee kaseeranw wa yahdee bihee kaseeraa; wa maa yudillu biheee illal faasiqeen

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ^ص وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ
أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ^ط أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ^{٢٧}

②٧ Allazeena yanqudoona 'ahdal laahi mim ba'di meesaaqihee wa yaqt'oona maaa amaral laahu biheee ai yoosala wa yufsidoona fil ard; ulaaa'ika humul khaasirron

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ^ع ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ
يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ^{٢٨}

②٨ Kaifa takfuroona billaahi wa kuntum amwaatan fa ahyaakum summa yumeetukum summa yuhyeekum summaa ilaihi turja'oon

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا^ث ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ^ط وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ^ع^{٢٩}

②⑨ Huwal lazee khalaqa lakum maa fil ardi jamee'an
summas tawaaa ilas samaaa'i fasaw waahunna sab'a samaa
waat; wa Huwa bikulli shai'in Aleem (section) ع

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۗ قَالُوا أَتَجْعَلُ
فِيهَا مَنْ يَفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ
لَكَ ۗ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ③⑩

③⑩ Wa iz qaala rabbuka lil malaaa'ikati innee jaa'ilun fil ardi
khaleefatan qalooo ataj'alu feehaa mai yufsidu feehaa wa
yasfikud dimaaa'a wa nahnu nusabbihu bihamdika wa
nuqaddisu laka qaala innee a'lamu maa laa ta'lamoona

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي
بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ③⑪

③⑪ Wa 'allama Aadamal asmaaa'a kullahaa summa
'aradahum 'alal malaaa'ikati faqaala ambi'oonee bias
maaa'i haaa'ulaaa'i in kuntum saadiqeen

③⑫ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ③⑫

③⑫ Qaloo subhaanaka laa 'ilma lanaaa illaa maa
'allamtanaaa innaka antal'aleemul hakeem

قَالَ يٰٓاٰدَمُ اَنْبِئْهُمْ بِاَسْمَائِهِمْ ۚ فَلَمَّ اَنْبَاَهُمْ بِاَسْمَائِهِمْ ۙ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ
لَكُمْ اِنِّيۤ اَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۙ وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا كُنْتُمْ
تَكْتُمُوْنَ ﴿٣٣﴾

③٣ Qaala yaaa Aadamu ambi' hum
biasmaaa'ihimfalammaa amba ahum bi asmaaa'ihim qaala
alam aqul lakum inneee a'lamu ghaibas samaawaati wal
ardi wa a'lamu maa tubdoona wa maa kuntum taktumoon

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْٓا اِلَّا اِبْلِیْسَ ۗ ط اَبٰی وَاَسْتَكْبَرَ ۙ
وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٣٤﴾

③٤ Wa iz qulnaa lilmalaaa'i katis judoo liAadama
fasajadooo illaaa Ibleesa abaa wastakbara wa kaana minal
kaafireen

وَقُلْنَا يٰٓاٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ۙ
وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُوْنَا مِنَ الظَّٰلِمِيْنَ ﴿٣٥﴾

③٥ Wa qulnaa yaaa Adamus kun anta wa zawjukal jannata
wa kulaa minhaa raghadan haisu shi'tumaa wa laa taqrabaa
haazihish shajarata fatakoonaa minaz zaalimeen

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۖ وَقُلْنَا اهْبِطُوا

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۗ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾

③٦ Fa azallahumash Shaitaanu 'anhaa fa akhrajahumaa mimmaa kaanaa fee wa qulnah bitoo ba'dukum liba'din 'aduwwunw wa lakum fil ardi mustaqarrunw wa mataa'un ilaa heen

فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

③٧ Fatalaqqaaa Adamu mir Rabbihee Kalimaatin fataaba 'alayh; innahoo Huwat Tawwaabur Raheem

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۗ فَمَا يَأْتِيَكُمْ مِنْ يَدَيَّ هُدًىٰ فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ

فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

③٨ Qulnah bitoo minhaa jamee 'an fa immaa yaatiyannakum minnee hudan faman tabi'a hudaaya falaa khawfun 'alahim wa laa hum yahza noon

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۚ

﴿٣٩﴾

③٩ Wallazeena kafaroo wa kaz zabooo bi aayaatinaa ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feehaa khaalidoon (section

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي
أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ④٠

④٠ Yaa Baneee Israaaa'eelaz kuroo ni'matiyal lateee an'amtu
'alaikum wa awfoo bi'Ahdeee oofi bi ahdikum wa iyyaaya
farhaboon

وَأْمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ ۗ وَلَا
تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ④١

④١ Wa aaminoo bimaaa anzaltu musaddiqal limaa ma'akum
wa laa takoonooo awwala kaafirim bihee wa laa tashtaroo
bi Aayaatee samanan qaleelanw wa iyyaaya fattaqoon

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④٢

④٢ Wa laa talbisul haqqa bilbaatili wa taktumul haqqa wa
antum ta'lamoona

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ④٣

④٣ Wa aqemus salaata wa aatuz zakaata warka'oo ma'ar
raaki'een

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

④٤ Ataamuroonan naasa bilbirri wa tansawna anfusakum
wa antum tatloonal Kitaab; afalaa ta'qiloon

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۖ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾

④٥ Wasta'eenoo bissabri was Salaah; wa innahaa lakabee
ratun illaa alal khaashi'een

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ وَإِنَّمَا إِلَهُمُ إِلَهُكُمْ وَرَبُّكُمْ ﴿٤٦﴾

④٦ Allazeena yazunnoona annahum mulaaqoo Rabbihim wa
annahum ilaihi raaji'oon (section) ع٦

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكَرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى
الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

④٧ Yaa Baneee Israaaa'eelaz kuroo ni'matiyal lateee an'amtu
'alaikum wa annee faddaltukum 'alal 'aalameen

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ
وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

- ④⑧ Wattaqoo Yawmal laa tajzee nafsun 'an nafsina shai'anw
wa laa yuqbalu minhaa shafaa'atunw wa laa yu'khazu
minhaa 'adlunw wa laa hum yunsaroon

وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ

أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ④⑨

- ④⑨ Wa iz najjainaakum min Aali Fir'awna yasoomoonakum
soo'al azaabi yuzabbihoona abuaaa'akum wa yastahyoona
nisaaa'akum; wa fee zaalikum balaaa'um mir Rabbikum
'azeem

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

⑤⑩

- ⑤⑩ Wa iz faraqnaa bikumul bahra fa anjainaakum wa agh-
raqnaaa Aala Fir'awna wa antum tanzuroon

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ

ظَالِمُونَ ⑤⑪

- ⑤⑪ Wa iz waa'adnaa Moosaaa arba'eena lailatan
summattakhaztumul 'ijla mim ba'dihee wa antum
zaalimoon

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِمَّنْ بَعْدَ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

﴿٥٢﴾ Summa 'afawnaa 'ankum mim ba'di zaalika la'allakum
tashkuroon

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

﴿٥٣﴾ Wa iz aatainaa Moosal kitaaba wal Furqaana la'allakum
tahtadoon

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ
الْعِجْلِ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ
بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

﴿٥٤﴾ Wa iz qaala Moosaa liqawmihee yaa qawmi innakum
zalamtum anfusakum bittikhaa zikumul 'ijla fatooboo ilaa
Baari'ikum faqtulooo anfusakum zaalikum khairul lakum
'inda Baari'ikum fataaba 'alaikum; innahoo Huwat
Tawwaabur Raheem

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ
الصُّعْقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

﴿٥٥﴾ Wa iz qultum yaa Moosaa lan nu'mina laka hattaa naral
laaha jahratan fa akhazat kumus saa'iqatu wa antum

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

﴿٥٦﴾ Summa ba'asnaakum mim ba'di mawtikum la'allakum
tashkuroon

وَضَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ ط كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ

مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

﴿٥٧﴾ Wa zallalnaa 'alaikumul ghamaama wa anzalnaa
'alaikumul Manna was Salwaa kuloo min taiyibaati maa
razaqnaakum wa maa zalamoona wa laakin kaanooo
anfusahum yazlimoon

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَّادْخُلُوا

الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

﴿٥٨﴾ Wa iz qulnad khuloo haazihil qaryata fakuloo minhaa
haisu shi'tum raghadanw wadkhulul baaba sujjadanw wa
qooloo hittatun naghfir lakum khataayaakum; wa
sanazeedul muhsineen

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
عُرْسًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ٥٩

⑤٩ Fabaddalal lazeena zalamoo qawlan ghairal lazee qeela
lahum fa anzalnaa 'alal lazeena zalamoo rijzam minas
samaaa'i bima kaanoo yafsuqoon (section) ٥٩

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ
مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ
رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ٦٠

⑥٠ Wa izis tasqaa Moosaa liqawmihee faqulnad rib
bi'asaakal hajara fanfajarat minhusnataaa 'ashrata 'aynan
qad 'alima kullu unaasim mash rabahum kuloo washraboo
mir rizqil laahi wa laa ta'saw fil ardi mufsideen

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا
مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّآئِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا قَالَ
أَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ إِهْبَطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا
سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ

بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ^ع ٦١

⑥١ Wa iz qultum yaa Moosaa lan nasbira 'alaa ta'aaminw
 waahidin fad'u lanaa rabbaka yukhrij lanaa mimmaa
 tumbitul ardu mimbaqlihaa wa qis saaa'ihaa wa foomihaa
 wa 'adasihaa wa basalihaa qaala atastabdiloonal lazee
 huwa adnaa billazee huwa khayr; ihbitoo misran fa inna
 lakum maa sa altum; wa duribat 'alaihimuz zillatu
 walmaskanatu wa baaa'oo bighadabim minal laah; zaalika
 bi annahum kaano yakfuroona bi aayaatil laahi wa
 yaqtuloonan Nabiyyeena bighairil haqq; zaalika bimaa
 'asaw wa kaanoo ya'tadoon (section) ٤٨

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصْرِيَّ وَالصَّبِيَّيْنَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ^{جص} وَلَا خَوْفٌ
 عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٦٢

⑥٢ Innal lazeena amanoo wallazeena haadoo wan nasaaraa
 was Saabi'eena man aamana billaahi wal yawmil aakhiri
 wa 'amila saalihan falahum ajruhum 'inda Rabbihim wa
 laa khawfun 'alaihim wa laa hum yahzagoon

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَ
اذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

﴿٦٣﴾ Wa iz akhaznaa meesaaqakum wa rafa'naa fawqakumut
Toora khuzoo maaa aatainaakum biquwwatinw wazkuroo
maa feehi la'allakum tattaqoon

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِّنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾

﴿٦٤﴾ Summa tawallaitum mim ba'di zaalika falawlaa fadlul
laahi 'alaikum wa rahmatuhoo lakuntum minal khaasireen

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً
خَاسِعِينَ ﴿٦٥﴾

﴿٦٥﴾ Wa laqad 'alimtumul lazeena'-tadaw minkum fis Sabti
faqulnaa lahum koonoo qiradatan khaasi'een

﴿٦٦﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

﴿٦٦﴾ Faja'alnaahaa nakaalal limaa baina yadihaa wa maa
khalfahaa wa maw'izatal lilmuttaqeen

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۗ قَالُوا

اتَّخِذْنَا هُزُؤًا ۗ قَالِ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۖ ﴿٦٧﴾

⑥٧ Wa iz qaala Moosaa liqawmiheee innal laaha yaamurukum an tazbahoo baqaratan qaalooo atattakhizunna huzuwan qaala a'oozu billaahi an akoona minal jaahileen

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِصٌ

وَلَا بَكْرٌ عَوَانُ بَيْنَ ذَلِكَ ۗ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ۖ ﴿٦٨﴾

⑥٨ Qaalud-'u lanaa rabbaka yubaiyil lanaa maa hee; qaala innahoo yaqoolu innahaa baqaratul laa faaridunw wa laa bikrun 'awaanum baina zaalika faf'aloo maa tu'maroon

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْئِهَا ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ

صَفْرَاءٌ ۗ فَاقْعُ لَوْئِهَا تُسْرُ النَّظِيرِينَ ۖ ﴿٦٩﴾

⑥٩ Qaalud-'u lanaa rabaaka yubaiyil lanaa maa lawnuhaa; qaala innahoo yaqoolu innahaa baqaratun safraaa'u faqi'ul lawnuhaa tasurrunnaazireen

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا ^ط وَإِنَّا إِن شَاءَ
اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ⁽⁷⁰⁾

⑦⑩ Qaalud-'u lanaa rabbaka yubaiyil lanaa maa hiya innal
baqara tashaabaha 'alainaa wa innaaa in shaaa'al laahu
lamuhtadoon

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولَ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ ^ج
مُسَلَّمَةً لَا شِيَةَ فِيهَا ^ط قَالُوا الْغَنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا
يَفْعَلُونَ ^ع ⁽⁷¹⁾

⑦⑩ Qaala innahoo yaqoolu innahaa baqaratul laa zaloolun
tuseerul arda wa laa tasqil harsa musallamatullaa shiyata
feehaa; qaalul 'aana jita bilhaqq; fazabahoohaa wa maa
kaado yaf'aloona (section) ^ع

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَرَأْتُم فِيهَا ^ط وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ^ج ⁽⁷²⁾

⑦⑩ Wa iz qataltum nafsana faddaara'tum feehaa wallaahu
mukrijum maa kuntum taktumoon

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ^ط كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ ⁽⁷³⁾

⑦③ Faqulnad riboohu biba'dihaa; kazaalika yuhyil laa hul mawtaa wa yureekum aayaatihee la'allakum ta'qiloon

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۗ وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۗ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۗ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

⑦④

⑦④ Summa qasat quloobukum mim ba'di zaalika fahiya kalhijaarati aw-ashaadu qaswah; wa inna minal hijaarati lamaa yatafajjaru minhul anhaar; wa inna minhaa lamaa yash shaqqaqu fayakhruju minhul maaa'; wa inna minhaa lamaa yahbitu min khashyatil laa; wa mal laahu bighaafilin 'ammaa ta'maloon

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۗ

⑦⑤ Afatatma'oona ai yu'minoo lakum wa qad kaana fareequm minhum yasma'oona Kalaamal laahi summa yuharri foonahoo mim ba'di maa'aqaloohu wa hum ya'lamoona

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا ^ص وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَ
تُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ⑦٦

⑦٦ Wa izaa laqul lazeena amanoo qaalooo aamannaa wa
izaakhalaa ba'duhum ilaa ba'din qaalooo
atuhaddisoonahum bimaa fatahal laahu 'alaikum
liyuhaajjookum bihee 'inda rabbikum; afalaa ta'qiloon

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ⑦٧

⑦٧ Awalaa ya'lamoona annal laaha ya'lamu maa yusirroona
wa maa yu'linoon

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيًّا وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ⑦٨

⑦٨ Wa minhum ummiyyoona laa ya'lamoonal kitaaba illaaa
amaaniyya wa in hum illaa yazunnoon

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ⑦٩ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ⑧٠ فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ
مِمَّا يَكْسِبُونَ ⑧١

79) Fawailul lillazeena yaktuboona kitaaba bi ayddhim
summa yaqooloona haazaa min 'indil laahi liyashtaroo
bihee samanana qaleelan fawilul lahum mimmaa katabat
aydeehim wa wailul lahum mimmaa yaksiboon

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً ۖ قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ

عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ 80

80) Wa qaloo lan tamassanan Naaru illaaa ayyaamam
ma'doo dah; qul attakhaztum 'indal laahi 'ahdan falai
yukhlifal laahu 'ahdahoo am taqooloona 'alal laahi maa
laa ta'lamoona

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ

فِيهَا خَالِدُونَ 81

81) Balaa man kasaba sayyi'atanw wa ahaatat bihee
khateee'atuhoo fa-ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feehaa
khaalidoon

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ 82

⑧② Wallazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati ulaaa'ika
Ashaabul Jannati hum feeha khaalidoon (section)
ع ١٠

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَزِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۗ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ⑧③

⑧③ Wa iz akhaznaa meesaaqa Baneee Israaaa'eela laa
ta'budoona illal laaha wa bil waalidaini ihsaanaw wa zil
qurbaa walyataamaa walmasaakeeni wa qooloo linnaasi
husnanw wa aqeemus salaata wa aatuzZakaata summa
tawallitum illaa qaleelam minkum wa antum mu'ridoon

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِّنْ
دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ⑧④

⑧④ Wa iz akhaznaa meesaa qakum laa tasfikoona
dimaaa'akum wa laa tukrijoona anfusakum min
diyaarikum summa aqrartum wa antum tashhadoon

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ
 دِيَارِهِمْ تَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسْرَى
 تَفْدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ
 وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا
 تَعْمَلُونَ ⑧٥

⑧٥ Summa antum haaa'ulaaa'i taqtuloona anfusakum wa
 tukhrijoona fareeqam minkum min diyaarihim
 tazaaharoonā 'alaihim bil ismi wal'udwaani wa iny
 yaatookum usaaraa tufaadoohum wahuwa muharramun
 'alaikum ikhraajuhum; afatu' mi-noona biba'dil Kitaabi wa
 takfuroona biba'd; famaa jazaaa'u mai yaf'alu zaalika
 minkum illaa khizyun fil hayaatid-dunyaa wa yawmal
 qiyaamati yuraddoona ilaaa ashaddil 'azaab; wa mal laahu
 bighaafilin 'ammaa ta'maloon

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ
 ⑧٦ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

⑧⑥ Ulaaa'ikal lazeenash tarawul hayaatad dunyaa bil
aakhirati falaa yukhaffafu 'anhumul 'azaabu wa laa hum
yunsaroon (section) اع

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۖ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ
مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا
تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ ۖ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ ۖ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ⑧⑦

⑧⑦ Wa laqad aatainaa Moosal Kitaaba wa qaffainaa mim
ba'dihee bir Rusuli wa aatainaa 'Eesab-na-Maryamal
baiyinaati wa ayyadnaahu bi Roohil Qudus; afakullamaa
jaa'aakum Rasoolum bima laa tahwaaa anfusukumus
takbartum fafareeqan kazzabtum wa fareeqan taqtuloon

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۖ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ⑧⑧

⑧⑧ Wa qaaloo quloobunaa ghulf; bal la'anahumul laahu
bikufrihim faqaleelam maa yu'minoon

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ ۖ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ
يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۖ
فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكٰفِرِينَ ⑧⑨

⑧ Wa lammaa jaaa'ahum Kitaabum min 'indil laahi
 musaddiqul limaa ma'ahum wa kaanoo min qablu
 yastaftihoona 'alal lazeena kafaroo falammaa jaaa'ahum
 maa 'arafoo kafaroo bih; fala 'natul laahi 'alal kaafireen

بِسْمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَعِيًّا أَنْ يُنَزَّلَ
 اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ
 وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑨

⑨ Bi'samash taraw biheee anfusahum ai yakfuroo bimaaa
 anzalal laahu baghyan ai yunazzilal laahu min fadlilhee
 'alaa mai yashaaa'u min ibaadihee fabaaa'oo bighadabin
 'alaa ghadab; wa lilkaafireena 'azaabum muheen

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا
 وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ
 أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑩

⑩ Wa iza qeela lahum aminoo bimaaa anzalal laahu
 qaaloo nu'minu bimaaa unzila 'alainaa wa yakfuroona
 bimaa waraaa'ahoo wa huwal haqqu musaddiqal limaa
 ma'ahum; qul falima taqtuloona Ambiyaaa'al laahi min
 qablu in kuntum mu'mineen

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنتُمْ
ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

⑨٢ Wa laqad jaaa'akum Moosa bilbaiyinaati summat
takhaztunmul 'ijla mim ba'dihee wa antum zaalimoon

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ ۖ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ
وَاسْمِعُوا ۗ قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ۗ وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ
بِكُفْرِهِمْ ۗ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

⑨٣ Wa iz akhaznaa meesaaqakum wa rafa'naa fawqa kumut
Toora khuzoo maaa aatainaakum biquwwatinw wasma'oo
qaaloo sami'naa wa 'asainaa wa ushriboo fee quloobihimul
'ijla bikufrihim; qul bi'samaa yaamurukum biheee
eemaanukum in kuntum mu'mineen

قُلْ إِن كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّن دُونِ النَّاسِ
فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾

⑨٤ Qul in kaanat lakumud Daarul Aakhiratu 'indal laahi
khaalisatam min doonin naasi fatamannawul mawta in
kuntum saadiqeen

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

⑨٥ Wa lai yatamannawhu abadam bima qaddamat aydeehim; wallaahu 'aleemum bizzaalimeen

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزْحِرٍ بِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

⑨٦ Wa latajidannahum ahrasannaasi 'alaa hayaatinw wa minal lazeena ashtrakoo; yawaddu ahaduhum law yu'ammarru alfa sanatinw wa maa huwa bi muzahzihihee minal 'azaabi ai yu'ammarr; wallaahu baseerum bima ya'maloon (section ١٢ع)

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

⑨٧ Qul man kaana 'aduwwal li Jibreela fainnahoo nazzalahoo 'alaa qalbika bi iznil laahi musaddiqal limaa baina yadihi wa hudanw wa bushraa lilmu'mineen

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ
لِّلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

⑨٨ Man kaana 'aduwwal lillaahi wa malaaa'ikatihee wa
Rusulihee wa Jibreela wa Meekaala fa innal laaha
'aduwwal lilkaafireen

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾

⑨٩ Wa laqad anzalnaaa ilaika Aayaatim baiyinaatinw wa
maa yakfuru bihaaa illal faasiqoon

أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَّبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

①٠٠ Awa kullamaa 'aahadoo ahdan nabazahoo fareequm
minhum; bal aksaruhum laa u'minoon

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَأَن يَكْتُبَ اللَّهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

①٠١ Wa lamma jaaa'ahum Rasoolum min 'indil laahi
musaddiqul limaa ma'ahum nabaza fareequm minal
lazeena ootul Kitaaba Kitaabal laahi waraaa'a zuhoorihim
ka annahum laa ya'lamoona

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَٰكِنَّ
 الشَّيْطَانَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ ۖ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ
 بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ۖ وَمَا يُعَلِّمَنِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ
 فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ۖ
 وَمَا هُمْ بِضَآئِرِينَ ۖ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا
 يَنْفَعُهُمْ ۖ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ۖ وَلَبِئْسَ
 مَا شَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾

⑩ Wattaba'oo maa tatlush Shayaateenu 'alaa mulki
 Sulaimaana wa maa kafara Sulaimaanu wa laakinnash
 Shayattena kafaroo yu'al limoonan naasas sihra wa maaa
 unzila 'alal malakaini bi Baabila Haaroota wa Maaroot; wa
 maa yu'allimaani min ahadin hattaa yaqoolaaa innamaa
 nahnu fitnatun falaa takfur fayata'al lamoona minhumaa
 maa yufarriqoona bihee bainal mar'i wa zawjih; wa maa
 hum bidaaarreena bihee min ahadin illaa bi-iznillah; wa
 yata'allamoona maa yadurruhum wa laa yanfa'uhum; wa
 laqad 'alimoo lamanish taraahu maa lahoo fil Aakhirati
 min khalaq; wa labi'sa maa sharaw biheee anfusahum;
 law kaanoo ya'lamoona

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ^ط لَّو كَانُوا يَعْلَمُونَ^ع ⑩③

ع ١٣

⑩③ Wa law annahum aamanoo wattaqaw lamasoobatum min 'indillaahi khairun law kaanoo ya'lamoon (section) ع ١٣

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا^ط
وَاللَّكَفِيرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑩④

⑩④ Yaaa ayyuhal lazeena aamanoo laa taqooloo raa'inaa wa qoolun zurnaa wasma'oo; wa lilkaafireena 'azaabun aleem

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ
عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ^ط وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ^ط وَاللَّهُ
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ⑩⑤

⑩⑤ Maa yawaddul lazeena kafaroo min ahlil kitaabi wa lal mushrikeena ai-yunazzala 'alaikum min khairim mir Rabbikum; wallaahu yakhtassu birahmatihee mai-yashaaa; wallaahu zul fadlil'azeem

مَا نَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ^ط أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ
اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑩⑥

⑩⑥ Maa nansakh min aayatin aw nunsihaa na-ti bikhairim
minhaaa aw mislihaaa; alam ta'lam annal laaha 'alaa kulli
shai'in qadeer

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ
مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ⑩⑦

⑩⑦ Alam ta'lam annallaaha lahoo mulkus samaawaati wal
ard; wa maa lakum min doonil laahi minw waliyyinw wa
laa naseer

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ
يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ⑩⑧

⑩⑧ Am tureedoona an tas'alo Rasoolakum kamaa su'ila
Moosa min qabl; wa mai yatabaddalil kufra bil eemaani
faqad dalla sawaaa'as sabeel

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ^ط
حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا

العلة ١٠٩ وَأَصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ٭ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑩

⑩ Wadda kaseerum min ahlil kitaabi law yaruddoo nakum mim ba'di eemaanikum kuffaaran hasadam min 'indi anfusihim mim ba'di maa tabaiyana lahumul haqqu fa'foo washfahoo hattaa yaa tiyallaahu bi amrih; innal laaha 'alaa kulli shai'in qadeer

العلة

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ٭ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ

تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ٭ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑪

⑪ Wa aqemus salaata wa aatuz zakaah; wa maa tuqaddimoo li anfusikum min khairin tajidoohu 'indal laah; innal laaha bimaa ta'maloona baseer

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا ٭ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ٭

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑫

⑫ Wa qaaloo lai yadkhulal jannata illaa man kaana Hoodan aw Nasaaraa; tilka ammiyyuhum; qul haatoo burhaa nakum in kuntum saadiqeen

بَلَىٰ ٭ مَن أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ٭ وَلَا خَوْفٌ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⑬

⑪⑫ Balaa man aslama wajhahoo lillaahi wa huwa muhsinun
falahooo ajruhoo 'inda rabbihee wa laa khawfun 'alaihim
wa laa hum yahzagoon (section) ١٤ع

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَى عَلَى شَيْءٍ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرَى لَيْسَتِ
الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ۗ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ۚ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ
قَوْلِهِمْ ۗ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ

⑪⑬ Wa qaalatil Yahoodu laisatin Nasaaraa 'alaa shai'inw-wa
qaalatin Nasaaraa laisatil Yahoodu 'alaa shai'inw'wa hum
yatloonal Kitaab; kazaalika qaalal lazeena la ya'lamoona
mista qawlihim Yawmal Qiyaamati feemaa kaano feehi
yakhtalifoon

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي
خَرَابِهَا ۗ أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا
خِزْيٌ ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۗ

⑪⑭ Wa man azlamu mimmam-mana'a masaajidal laahi ai-
yuzkara feehas muhoo wa sa'aa fee kharaabihaaa; ulaaa'ika
maa kaana lahum ai yadkhuloohaaa illaa khaaa'feen;
lahum fiddunyaa khizyunw wa lahum fil aakhirati
'azaabun 'azeem

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ
عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

﴿١١٥﴾ Wa lillaahil mashriqu walmaghrib; fa aynamaa tuwalloo
fasamma wajhullaah; innal laaha waasi'un Aleem

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ كُلُّ
لَهُ قَانِطُوْنَ ﴿١١٦﴾

﴿١١٦﴾ Wa qaalut takhazal laahu waladan subhaanahoo bal
lahoo maa fis samaawaati wal ardi kullul lahoo qaanitoon

بَدِيعِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاِذَا قَضٰى اَمْرًا فَاِنَّمَّا يَقُوْلُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿١١٧﴾

﴿١١٧﴾ Badree'us samaawaati wal ardi wa iza qadaaa amran fa
innamaa yaqoolu lahoo kun fayakoon

وَقَالَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللّٰهُ اَوْ تَاْتِيْنَا اٰيَةً ۗ كَذٰلِكَ قَالَ
الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ تَشَابَهَتْ قُلُوْبُهُمْ ۗ قَدْ بَيَّنَّا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ

﴿١١٨﴾ Wa qaalal lazeena laa ya'lamoona law laa yukallimunal laahu aw taateenaaa aayah; kazaalika qaalal lazeena min qablihim misla qawlihim; tashaabahat quloobuhum; qad baiyannal aayaati liqawminy yooqinoon

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

﴿١١٩﴾

﴿١١٩﴾ Innaaa arsalnaaka bilhaqqi basheeranw wa nazeeranw wa laa tus'alu 'am Ashaabil Jaheem

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

﴿١٢٠﴾ Wa lan tardaa 'ankal Yahoodu wa lan Nasaaraa hattaa tattabi'a millatahum; qul inna hudal laahi huwalhuda; wa la'init taba'ta ahwaaa'ahum ba'dal lazee jaaa'aka minal 'ilmimaa laka minal laahi minw waliyyinw wa laa naseer

الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ^ط وَمَنْ
يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ^ع ⑫①

⑫① Allazeena aatainaahumul Kitaaba yatloonahoo haqqa
tilaawatiheee ulaaa'ika yu'minoona bi; wa mai yakfur
bihee fa ulaaa'ika humul khaasiroon (section) ^ع ١٥

يٰۤاَيُّهَا اِسْرَآءِیْلَ اذْكُرُوْا نِعْمَتِیَ الَّتِیْ اَنْعَمْتُ عَلَیْكُمْ وَاِنِّیْ فَضَّلْتُكُمْ عَلَی
الْعٰلَمِیْنَ ⑫②

⑫② Yaa Baneee Israaa'eelaz-kuroo ni'matiyal lateee an'amtu
'alaikum wa annee faddaltukum 'alal 'aalameen

وَاتَّقُوا یَوْمًا لَا تَجْزِیْ نَفْسٌ عَنْ نَّفْسٍ شَیْئًا وَلَا یُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا
تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ یُنصَرُونَ ⑫③

⑫③ Wattaqoo yawmal laa tajzee nafsun 'an nafs shai 'anw
wa laa yuqbalu minhaa 'adlunw wa laa tanfa'uhaa shafaa
'atunw wa laa hum yunsaroon

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرٰهٖمَ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ فَاْتَمَّهِنَّ ^ط قَالَ اِنِّیْ جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ
اِمٰمًا ^ط قَالَ وَمِنْ ذُرِّیَّتِیْ ^ط قَالَ لَا یُنَالُ عَهْدِیَ الظَّالِمِیْنَ ⑫④

①¹²⁴ Wa izib talaaa Ibraaheema Rabbuho bi Kalimaatin fa atammahunna qaala Innee jaa'iluka linnaasi Imaaman qaala wa min zurriyyatee qaala laa yanaalu 'ahdiz zaalimeen

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا ^ط وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ^ط وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ^{①¹²⁵}

①¹²⁵ Wa iz ja'alnal Baita masaabatal linnassi wa amnanw wattakhizoo mim Maqaami Ibraaheema musallaaa; wa 'ahidnaaa ilaaa Ibraaheema wa Ismaa'eela an tahhiraa Baitiya littaaa'ifeena wal'aakifeena warrukka'is sujoos

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ^ط قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ ^ط وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ^{①¹²⁶}

①¹²⁶ Wa iz qaala Ibraaheemu Rabbij 'al haazaa baladan aaminanw warzuq ahlahoo minas samaraati man aamana minhum billaahi wal yawmil aakhiri qaala wa man kafara faumatti'uhoo qaleelan summa adtarruhooo ilaa 'azaabin Naari wa bi'salmaseer

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

⑫٧ Wa iz yarfa'u Ibraaheemul qawaa'ida minal Baitiwa Ismaa'eelu Rabbanaa taqabbal minnaa innaka Antas Samee'ul Aleem

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

⑫٨ Rabbanaa waj'alnaa muslimaini laka wa min zurriyyatinaaaa ummatam muslimatal laka wa arinaa manaasikanaa wa tub 'alainaa innaka antat Tawwaabur Raheem

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

⑫٩ Rabbanaa wab'as feehim Rasoolam minhum yatloo 'alahim aayaatika wa yu'allimuhumul Kitaaba wal Hikmata wa yuzakkeehim; innaka Antal 'Azeezul Hakeem

(section) ع١٦

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۗ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي
الدُّنْيَا ۗ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

⑬٠ Wa manny yarghabu 'am-Millarti Ibraaheema illaa man safiha nafsah; wa laqadis tafainaahu fid-dunyaa wa innaho fil aakhirati laminas saaliheen

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمُ ۖ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

⑬١ Iz qaala lahoo Rabbuhoo aslim qaala aslamtu li Rabbil 'aalameen

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ ۗ يَبْنِي إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

⑬٢ Wa wassaa bihaaa Ibraaheemu baneehi wa Ya'qoob, yaa baniyya innal laahas tafaa lakumud deena falaa tamootunna illaa wa antum muslimoon

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن
بَعْدِي ۗ قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا
وَاحِدًا ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

⑬ Am kuntum shuhadaaa'a iz hadara Ya'qoobal mawtu iz
qaala libaneehi maa ta'budoona mim ba'dee qaloo
na'budu ilaahaka wa ilaaha aabaaa'ika Ibraaheema wa
Ismaa'eela wa Ishaaqa Ilaahanw waahidanw wa nahnu
lahoo muslimoon

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ
عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑬

⑭ Tilka ummatun qad khalat lahaa maa kasabat wa lakum
maa kasabtum wa laa tus'aloona 'ammaa kaano ya'maloon

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرِي تَهْتَدُوا ٭ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ٭
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ⑮

⑮ Wa qaloo koonoo Hoodan aw Nasaaraa tahtadoo; qul
bal Millata Ibraaheema Haneefanw wa maa kaana minal
mushrikeen

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ
مِنْ رَبِّهِمْ ٭ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ٭ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ⑯

⑬⑥ Qoolooo aamannaa billaahi wa maaa unzila ilainaa wa maaa unzila ilaaa Ibraaheema wa Ismaa'eela wa Ishaaqa wa Ya'qooba wal Asbaati wa maaootiya Moosa wa 'Eesaa wa maaa ootiyan Nabiyyoona mir Rabbihim laa nufaariq baina ahadim minhum wa nahnu lahoo muslimoon

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۗ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۗ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝⑬⑦

⑬⑦ Fa in aamanoo bimisli maaa aamantum bihee faqadih tadaw wa in tawallaw fa innamaa hum fee shiqaaq; fasayakfeekahumul laah; wa Huwas Samee'ul Aleem

صِبْغَةَ اللَّهِ ۗ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ۗ وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ۝⑬⑧

⑬⑧ Sibghatal laahi wa man ahsanu minal laahi sibghatanw wa nahnu lahoo 'aabidoon

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۗ وَلِنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ۝⑬⑨

⑬⑨ Qul atuhaaajjoonanaa fil laahi wa Huwa Rabbunaa wa Rabbukum wa lanaa a'maalunaa wa lakum a'maalukum wa nahnu lahoo mukhlisson

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا
أَوْ نَصْرَىٰ قُلْ أَعْلَمُ بِمَا اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ
مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

①٤٠ Am taqooloona inna Ibraaheema wa Ismaa'eela wa
Ishaaq wa Ya'qooba wal asbaata kaanoo Hoodan aw
Nasaaraa; qul 'a-antum a'lamu amil laah; wa man azlamu
mimman katama shahaadatan 'indahoo minallaah; wa
mallaahu bighaafilin 'ammaa ta'maloon

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ
عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

①٤١ Tilka ummatun qad khalat lahaa maa kasabat wa lakum
maa kasabtum wa laa tus'aloona 'ammaa kaano ya'maloo
(section , End Juz) ع ١٤